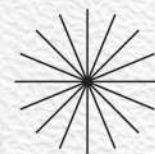


CHROMA



19-29.09.2023
VELIKO TARNOVO



**Anna
Nowokuńska-
-Maksymiuk**

19-29.09.2023
Exhibition halls
"Rafael Mihailov"

**Uniwersytet Św. Cyryla
i Metodego w Wielkim
Tyrnowie, Wydział
Sztuk Pięknych,
Bułgaria**

University of Veliko
Tarnovo St. Cyril
and St. Methodius,
Faculty of Fine Arts,
Bulgaria

ANNA
NOWOKUŃSKA-
-MAKSYMIUK

19–29.09.2023
EXHIBITION HALLS
"RAFAEL MIHAILOV"

UNIwersytet Św. Cyryla i Metodego
w Wielkim Tyrnowie,
Wydział Sztuk Pięknych,
Bułgaria

UNIVERSITY OF VELIKO TARNOVO
ST. CYRIL AND ST. METHODIUS,
FACULTY OF FINE ARTS,
BULGARIA



CHROMA

Kolor to zjawisko optyczne wywołane przez różnice w długościach fal światła widzialnego. Jest on percepcją wzrokową, którą ludzkie oczy odbierają w wyniku oddziaływania światła na fotoreceptory w siatkówce. Kolor jest subiektywną interpretacją tego, jak różne długości fal są rejestrowane przez mózg.

W kontekście sztuki i teorii koloru, kolor to właściwość, która pozwala odróżnić objekty i ich powierzchnie na podstawie różnic w świetle odbijanym i pochłanianym. Te różnice w barwie, nasyceniu i jasności kształtują bogactwo wrażeń

menty określają, jaki kolor widzimy i jak odbieramy go w kontekście innych kolorów i oświetlenia.

Johannes Itten, autor słynnej książki „Sztuka barwy” z 1961 roku, przenosi nas w świat emocji wywołanych przez poszczególne kolory, zestawiając je z uczuciami i charakterami ludzkimi. To głębokie zrozumienie psychologii koloru uchyla rąbka tajemnicy związków między barwami a naszymi odczuciami.

Projekt artystyczny CHROMA powstał właśnie w tym kontekście.

Oddałam się procesowi i jego prawidłowości poprzez kontrolowanie jedynie wyjściowych informacji o stosowanym kolorze, jednocześnie pozwalając na wynikowe powstawanie formy poprzez swój gest i technikę rozcierania. Tytułowa CHROMA jest zarówno przyczyną jak i skutkiem, drogą i celem. To swoiste studium barwy, testem teorii w praktyce. Proces intencjonalnego rozcierania farby doprowadził mnie do zniuansowanych efektów saturacji, które można przewidzieć, jednak nigdy w pełnym docelowym kształcie.

Tym samym, wbrew moim dotychczasowym praktykom projektowym, opowiadałam się tym razem za kolorem i daję się mu prowadzić. Dochodzę do przełomowych i niespodziewanych wniosków. Kolor mówi wszystko na raz, a forma tylko po kolei.

Anna Nowokuńska-Maksymiuk

KOLOR MÓWI WSZYSTKO NA RAZ, A FORMA TYLKO PO KOLEI.

wizualnych. Teoria koloru analizuje interakcje między różnymi kolorami i wpływ kolorów na naszą percepcję i emocje.

W praktyce, barwy są opisywane za pomocą trzech głównych atrybutów: koloru, nasycenia (inaczej chromy) i jasności (inaczej wartości). Te trzy ele-

Color is an optical phenomenon caused by differences in the lengths of visible light waves. It is a visual perception that human eyes receive as a result of light interacting with photoreceptors in the retina. Color is a subjective interpretation of how different wavelengths are registered by the brain.

In the context of art and color theory, color is a property that allows us to distinguish objects and their surfaces based on differences in reflected and absorbed light. These differences in saturation, hue, and brightness shape the richness of visual experiences. Color theory analyzes interactions between different colors and the impact of colors on our perception and emotions.

In practice, colors are described using three main attributes: hue, saturation (also known as chroma), and brightness (also known as value). These three elements determine what color we see and how we perceive it in relation to other colors and lighting.

Johannes Itten, the author of the famous book 'The Art of Color' from 1961, takes us into the world of emotions evoked by individual colors, juxtaposing them with human feelings and characters. This deep understanding of color psychology reveals the connections between colors and our emotions.

The artistic project 'chroma' emerged within this context. I surrendered to the process and its regularities by controlling only the initial information about the applied color, while allowing the resulting form to develop through my gesture and blending technique. The titular 'chroma' is both the cause and

the effect, the path and the goal. It's a unique study of color, putting theory into practice. The intentional process of blending paint led me to nuanced effects of saturation that can be anticipated but never fully envisioned in their ultimate shape.

Thus, contrary to my previous design practices, this time I align myself with color and let it guide me.

COLOR SAYS IT ALL
AT ONCE, WHILE
FORM UNFOLDS
GRADUALLY.

I arrive at breakthrough and unexpected conclusions. Color says it all at once, while form unfolds gradually.

Anna Nowokuńska-Maksymiuk



SZKOLENIA
KURSY
DOKUMENTACJA



Projektantka systemów informacji wizualnej, architektka. Projektantka na styku grafiki i architektury. Założycielka **Studia Blisko**, specjalizującego się **wayfindingu**. Zwycięzczyni Polish Graphic Design Awards w 2022 r. Wykładowczyni School of Form na Uniwersytecie swps oraz na WIT, gdzie naucza informacji wizualnej. Autorka systemów identyfikacji wizualnej, projektów wystaw, książek, infografik. Ilustratorka, regularnie tworzy dla wydawnictwa Zawód: Architekt. Współpracuje z instytucjami jak Centrum Designu Gdynia, Stowarzyszeniem Architektów Polskich, Narodowym Instytutem Muzealnictwa i Ochrony Zbiorów, Lasami Państwowymi. Projektuje systemy informacji wizualnej dla wiodących pracowni architektonicznych w Polsce: APA Wojciechowski, Kuryłowicz & Associates, Konior Studio, HRA, i deweloperów jak Skanska czy Yareal. Popularyzuje wiedzę o wayfindingu występując na konferencjach (Westival, Element ux Talks, Biennale Traffic Design, Element Urban Talks, DesignWays Conf, A-Akademia A3), w formie wywiadów (Architektura & Biznes, Architektura Murator, podcast Architektura Powinna, Technologia w Architekturze), i pisząc artykuły (ARCH mag, Zawód: Architekt). Członkini Zarządu Stowarzyszenia Twórców Grafiki Użytkowej kadencji 2020-23. Jurorka prestiżowych konkursów graficznych (Muzeum Widzialne 2022, Projekt Roku 2022). Rozpoczęła doktorat z systemów informacji wizualnej na Akademii Sztuki w Szczecinie. Jej prace wystawiane były w Polsce, Francji, Hiszpanii, Rumunii i na Łotwie.

www.studioblisko.pl
www.nowokunska.com

ANNA
NOWOKUŃSKA-
MAKSYMIAK

*Designer of visual information systems, an architect. A designer at the intersection of graphics and architecture. Founder of **Studio Blisko**, specializing in **wayfinding**. Polish Graphic Design Award Winner in 2022. Lecturer at the School of Form at the swps University and at the WIT, where she teaches visual information systems. Author of visual identification systems, exhibition designs, books, infographics. Illustrator, she regularly illustrates in the Zawód: Architekt (Profession: Architect) magazine. She cooperates with the Gdynia Design Centre, the Association of Polish Architects, the National Institute for Museology and Collection Protection, and the National Forests, etc. She designs visual information systems for leading architectural studios in Poland: APA Wojciechowski, Kuryłowicz & Associates, Konior Studio, HRA, and developers such as Skanska and Yareal. She popularizes knowledge about wayfinding by appearing at conferences (Westival, Element ux Talks, Biennale Traffic Design, Element Urban Talks, DesignWays Conf, A-Akademia A3), in the form of interviews (Architecture & Business, Architektura Murator, Podcast Architektura Powinna, Technology in Architecture), and writing articles (ARCH mag, Profession: Architect). Board Member of the Association of Polish Graphic Designers for the current term of office 2020-23. Juror at graphic design competitions (Visible Museum 2022, Project of the Year 2022). Doctorate in progress at Academy of Art in Szczecin. Her works have been exhibited in Poland, France, Spain, Romania and Latvia.*



—
PRACE EMANUJĄ
FASCYNUJĄCYM
WYRAFINOWANIEM
I SPOKOJEM.

Anna Nowokuńska-Maksymiuk zawodowo zajmuje się głównie architekturą, a także bardzo specyficzną częścią komunikacji wizualnej, jaką jest orientacja w przestrzeni publicznej. Ten rodzaj pracy wymaga ogromnej precyzji i uwagi. Zazwyczaj precyzja prowadzi do skrajnej konkretności i określenia formy. Cechy te w dużej mierze korespondują z dotychczasową twórczością Anny Nowokuńskiej-Maksymiuk.

W projekcie CHROMA, który prezentuje na obecnej wystawie w Veliko Tarnovo, zauważamy jednak radykalnie odmienne podejście. Tutaj oddaje się koncepcji koloru. Ale jak sama mówi w swojej koncepcji, pozwala, aby technika

malarska ją prowadziła, co w rzeczywistości odróżnia to, co osiągnęła w tym projekcie od jej poprzednich prac w niezwykłym stopniu. *„Poddałam się procesowi i jego prawidłowościom, kontrolując tylko początkowe informacje o zastosowanym kolorze, jednocześnie pozwalając powstałej formie rozwijać się poprzez mój gest i technikę mieszania.”* Widzimy tutaj niezwykle delikatny ruch pędzla, a także różne nasycenie kolorów. Efekt akwareli

dopełnia relief papieru. Można powiedzieć, że prace z serii CHROMA emanują fascynującym wyrafinowaniem i spokojem.

Prof. Svetoslav Kosev

A FASCINATING
SOPHISTICATION
AND CALMNESS
CREEPS FROM
THESE WORKS.

Anna Nowokuńska-Maksymiuk's professional realizations are mostly related to architecture, as well as a very specific part of visual communication, namely orientation in public spaces. This type of work requires great precision and attention. Usually, the precision in turn leads to extreme concreteness and definition of form. These characteristics correspond to a large extent to the previous work of Anna Nowokuńska-Maksymiuk.

In the project CHROMA she is presenting in the current exhibition in Veliko Tarnovo, however, we notice a radically different approach. Here she indulges in the concept of colour. But as she herself says in her concept, she lets the technique of painting lead her, which actually distinguishes what she has achieved in this project

from her previous works to an extraordinary degree. "I surrendered to the process and its regularities by controlling only the initial information about the applied colour, while allowing the resulting form to develop through my gesture and blending technique." Here we see an extremely delicate brushstroke motion, as well as the different saturation of the colours. The watercolour effect is complemented by the relief of the paper. One can say that a fascinating sophistication and calmness creeps from the works in the CHROMA series.

Prof. Svetoslav Kosev, PhD



CHROMA 1

akryl na papierze
210×297 mm
Projekt Chroma · 2023

CHROMA 1

acrylic paint on paper
210×297 mm
Chroma project · 2023



ANNA NOWOKULSKA-MAKSYMILIJ

CHROMA

ACRYLIC PAINT ON PAPER - 2023

CHROMA 1

akryl na papierze

210x297 mm

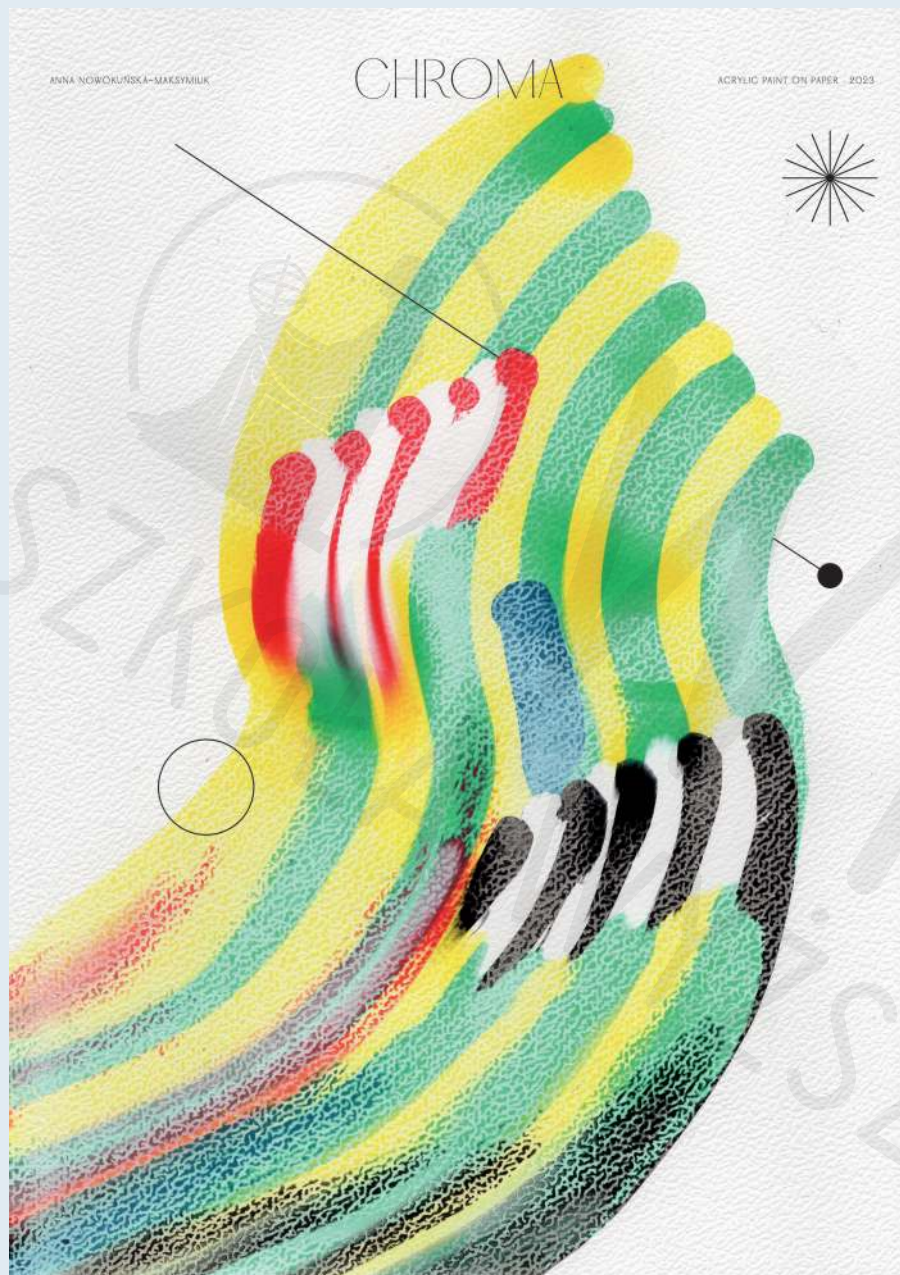
Projekt Chroma · 2023

CHROMA 1

acrylic paint on paper

210x297 mm

Chroma project · 2023

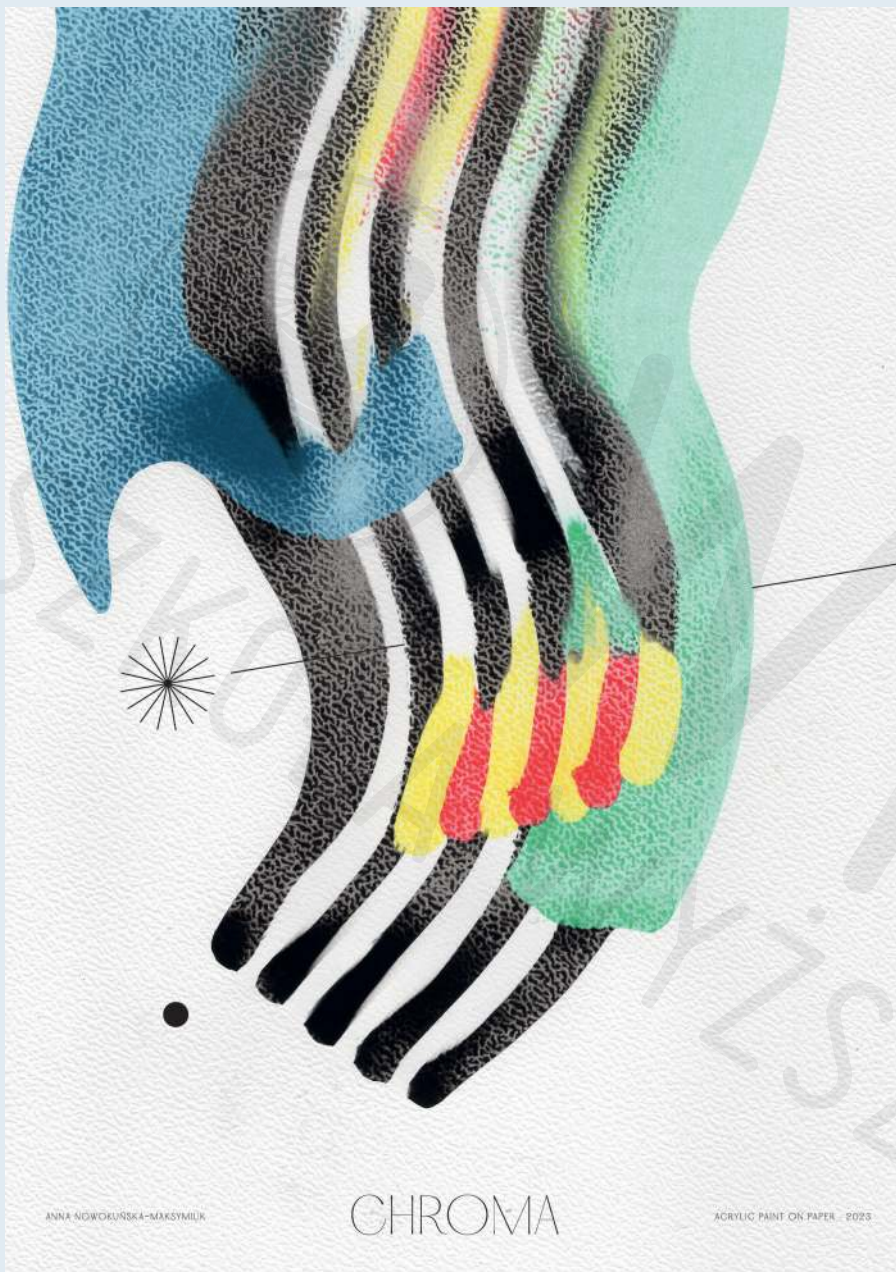


CHROMA 1

akryl na papierze
210×297 mm
Projekt Chroma · 2023

CHROMA 1

acrylic paint on paper
210×297 mm
Chroma project · 2023



ANNA NIDWOKOWSKA-MAKSYMLIK

CHROMA

ACRYLIC PAINT ON PAPER · 2023

CHROMA 1

akryl na papierze

210×297 mm

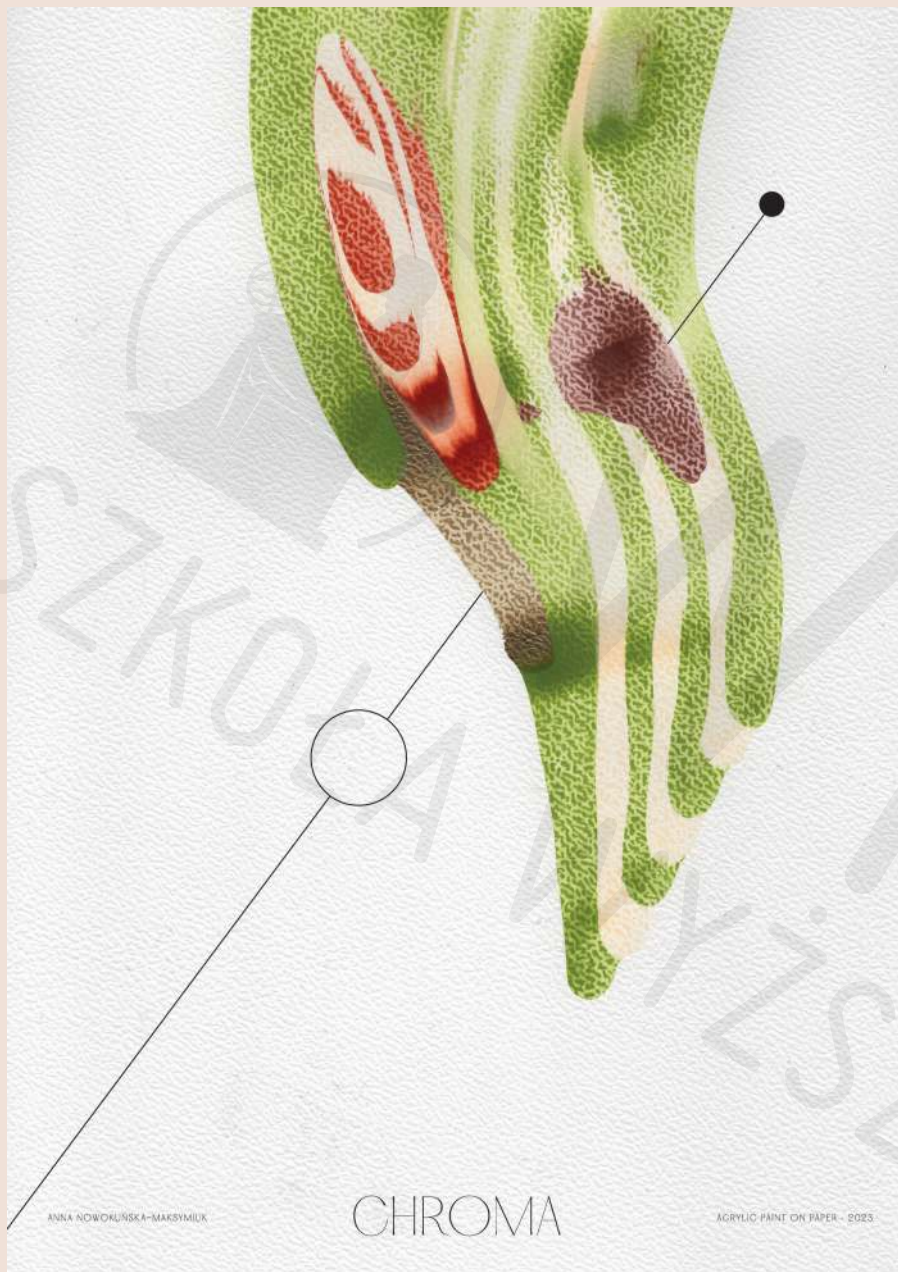
Projekt Chroma · 2023

CHROMA 1

acrylic paint on paper

210×297 mm

Chroma project · 2023



ANNA NOWOKUŃSKA - MAKSYMILUK

CHROMA

ACRYLIC PAINT ON PAPER - 2023

CHROMA 2

akryl na papierze

210×297 mm

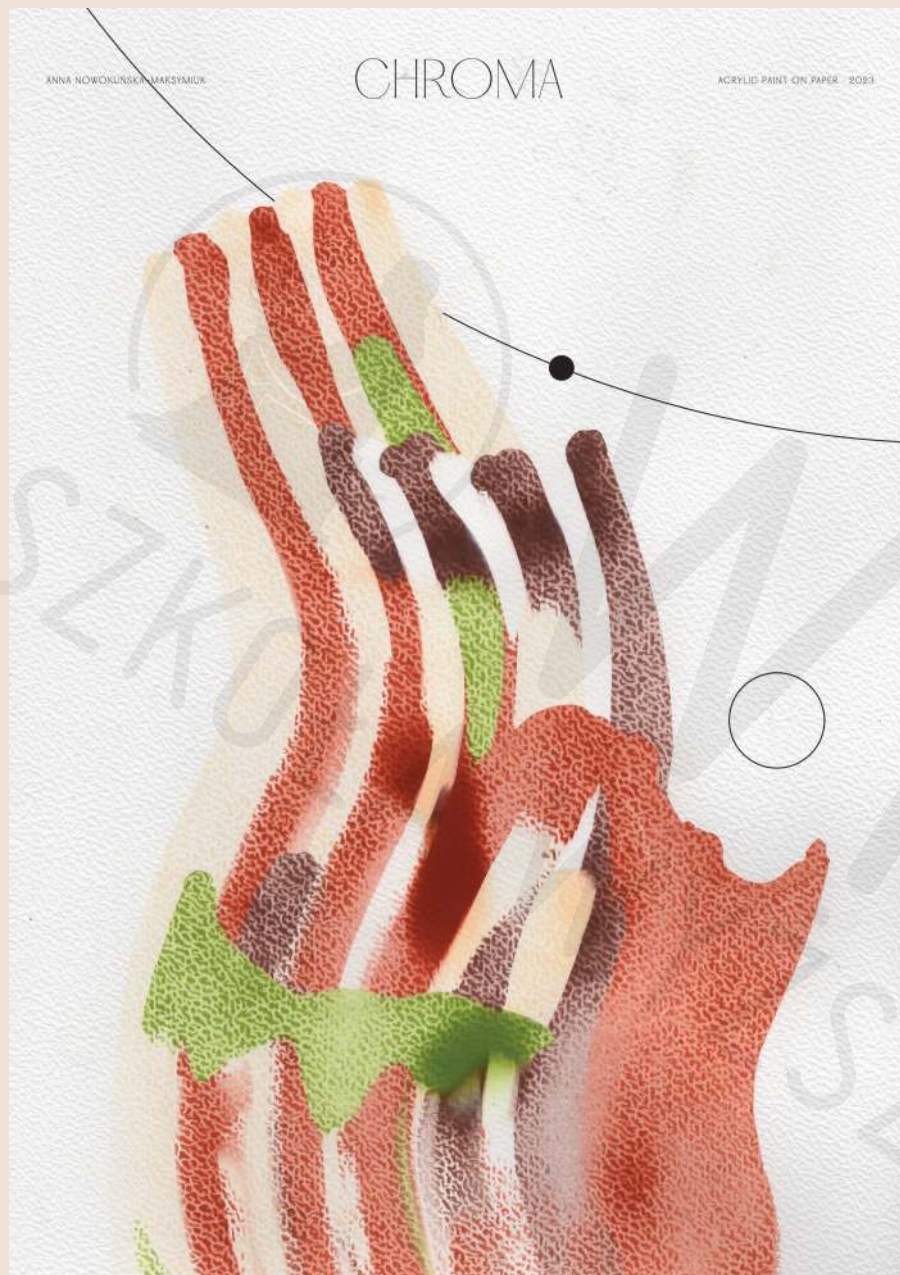
Projekt Chroma · 2023

CHROMA 2

acrylic paint on paper

210×297 mm

Chroma project · 2023



ANNA NOWOKLINSKA-MASZYŃSKA

CHROMA

AKRYLID PAINT ON PAPER - 2023

CHROMA 2

akryl na papierze
210×297 mm
Projekt Chroma · 2023

CHROMA 2

acrylic paint on paper
210×297 mm
Chroma project · 2023



CHROMA 2

akryl na papierze

210×297 mm

Projekt Chroma · 2023

CHROMA 2

acrylic paint on paper

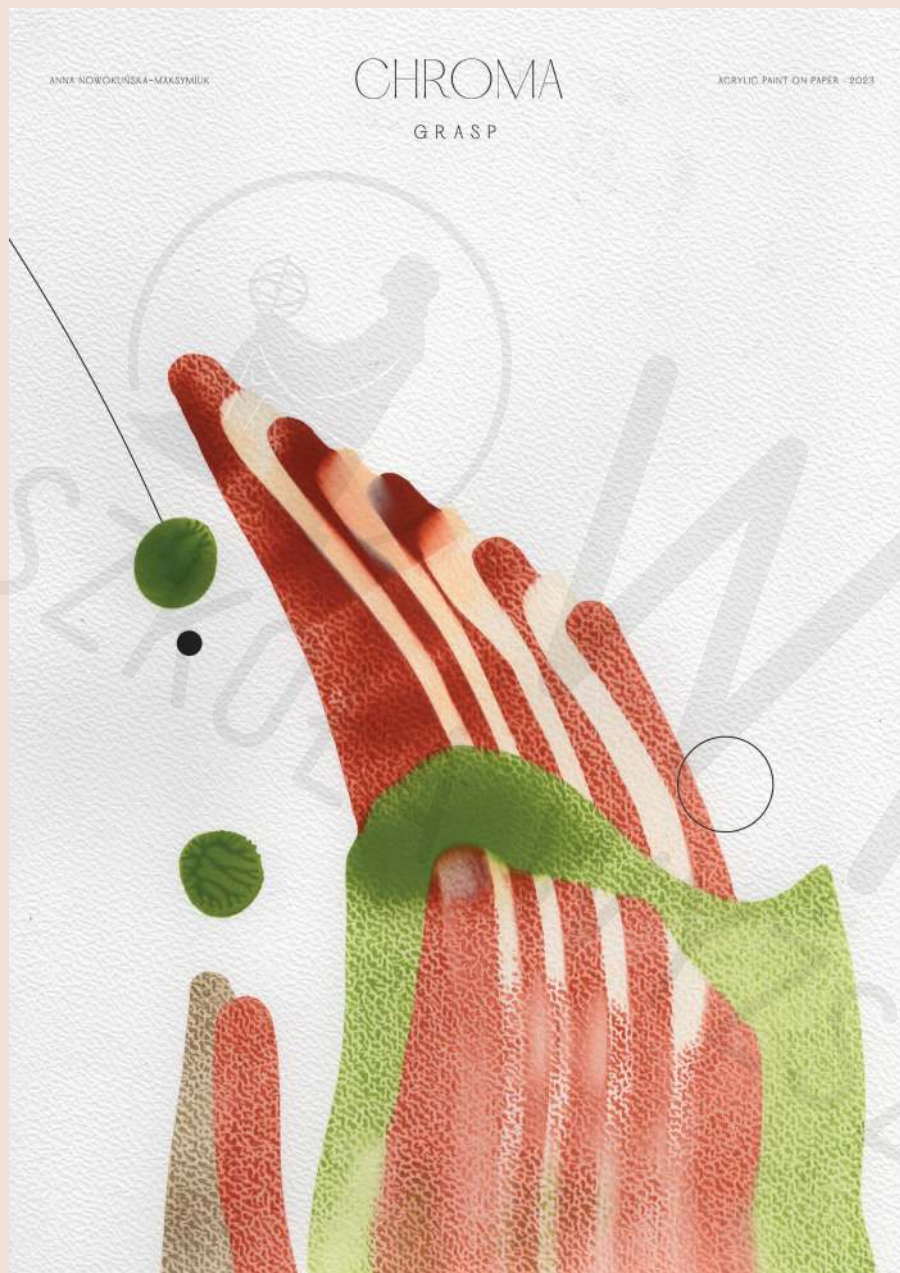
210×297 mm

Chroma project · 2023

ANNA NOWOKUŃSKA-MAKSYMIAK

CHROMA

ACRYLIC PAINT ON PAPER · 2023

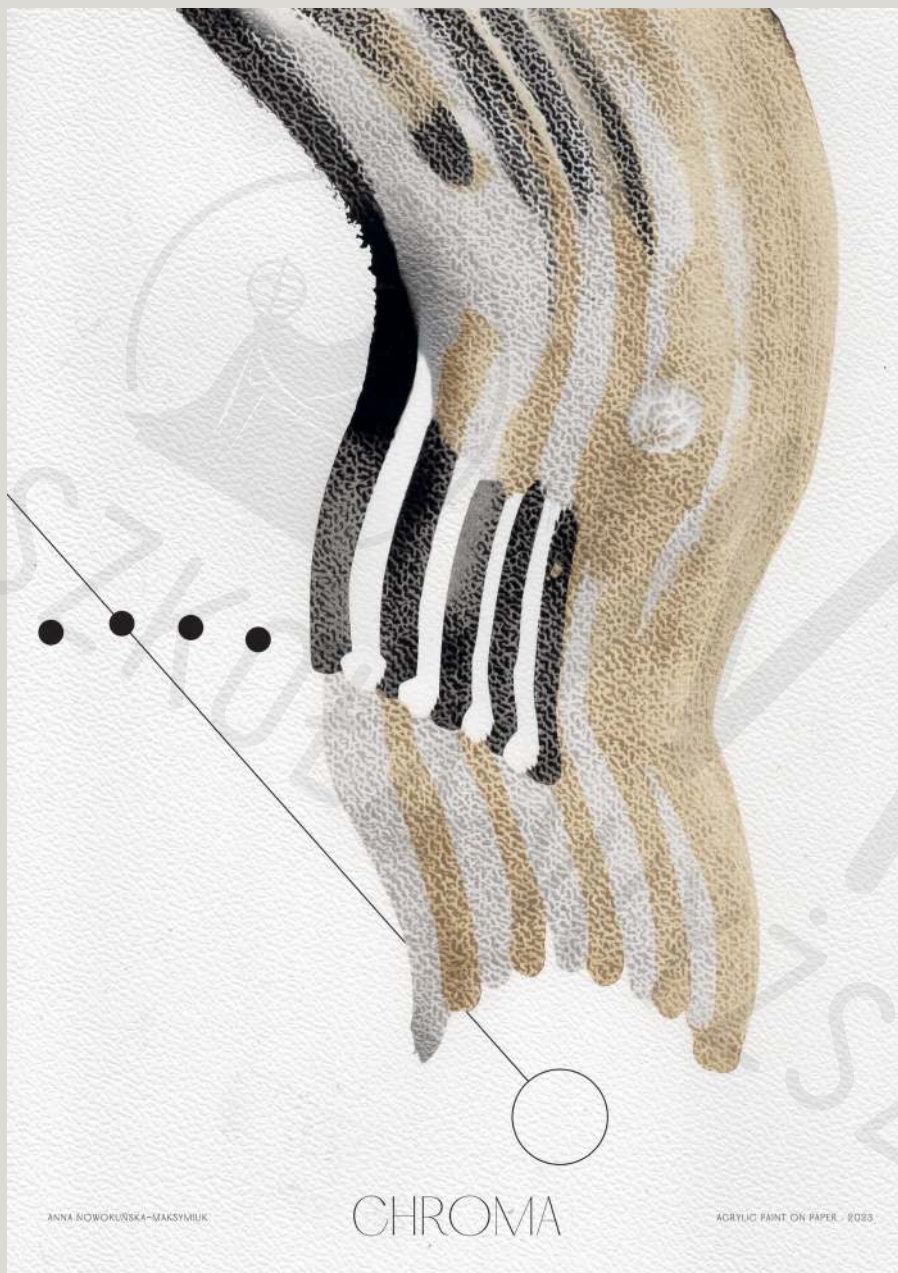


**CHROMA 2
CHWYĆ**

akryl na papierze
210x297 mm
Projekt Chroma · 2023

**CHROMA 2
GRASP**

acrylic paint on paper
210x297 mm
Chroma project · 2023



CHROMA 3

akryl na papierze

210×297 mm

Projekt Chroma · 2023

CHROMA 3

acrylic paint on paper

210×297 mm

Chroma project · 2023

ANNA NOWOKUŃSKA-MAKSYMILUK

CHROMA

ACRYLIC PAINT ON PAPER · 2023



CHROMA 3

akryl na papierze
210×297 mm
Projekt Chroma · 2023

CHROMA 3

acrylic paint on paper
210×297 mm
Chroma project · 2023



CHROMA 3

akryl na papierze

210×297 mm

Projekt Chroma · 2023

CHROMA 3

acrylic paint on paper

210×297 mm

Chroma project · 2023

ANNA NOWOKUŃSKA - MAKSYMIAK

CHROMA

ACRYLIC PAINT ON PAPER 2023



**CHROMA 3
FENIKS**

akryl na papierze
210x297 mm
Projekt Chroma · 2023

**CHROMA 3
PHOENIX**

acrylic paint on paper
210x297 mm
Chroma project · 2023



ANNA NOWOKUŃSKA-MAKSYMIOUK

CHROMA

ACRYLIC PAINT ON PAPER - 2023

CHROMA 4

akryl na papierze
210x297 mm
Projekt Chroma · 2023

CHROMA 4

acrylic paint on paper
210x297 mm
Chroma project · 2023

ANNA NOWOCIOURSKA-MAKSYMILUK

CHROMA

ACRYLIC PAINT ON PAPER - 2023

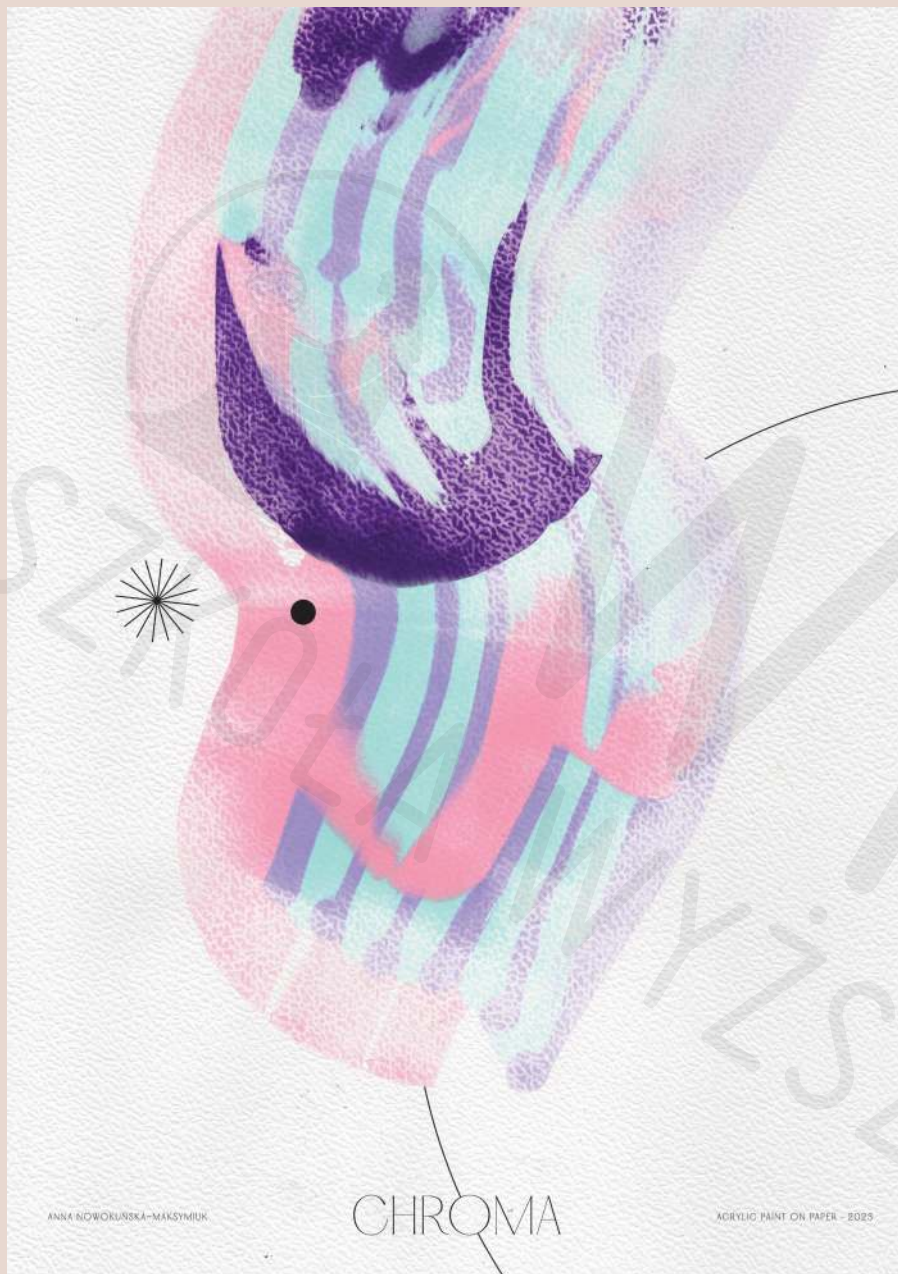


CHROMA 4

akryl na papierze
210x297 mm
Projekt Chroma · 2023

CHROMA 4

acrylic paint on paper
210x297 mm
Chroma project · 2023

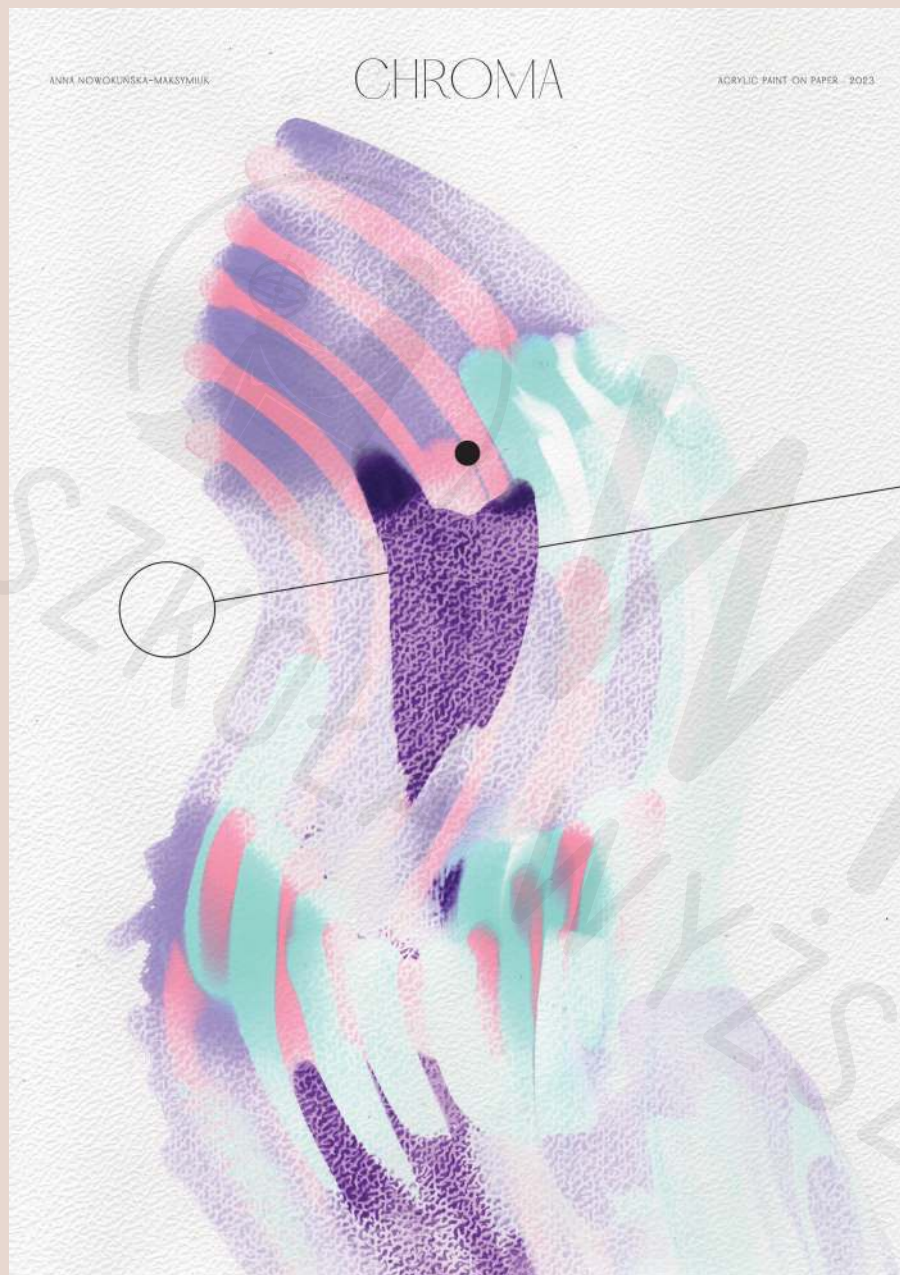


CHROMA 4

akryl na papierze
210×297 mm
Projekt Chroma · 2023

CHROMA 4

acrylic paint on paper
210×297 mm
Chroma project · 2023



CHROMA 4

akryl na papierze
210×297 mm
Projekt Chroma · 2023

CHROMA 4

acrylic paint on paper
210×297 mm
Chroma project · 2023



WYDAWCY

Uniwersytet Św. Cyryla i Metodego
w Wielkim Tyrnowie
Wyższa Szkoła Informatyki
Stosowanej i Zarządzania (WIT)

REDAKCJA

Krasimira Drumeva
Svetoslav Kosev

KURATORZY

Svetoslav Kosev
Anna Nowokuńska-Maksymiuk

ARANŻACJA I PRACE

Anna Nowokuńska-Maksymiuk

REALIZACJA TECHNICZNA

Bartłomiej Solarz-Nieśłuchowski
Zespół techniczny Exhibition
halls „Rafael Mihailov”

PROMOCJA WYSTAWY

Uniwersytet Św. Cyryla i Metodego
w Wielkim Tyrnowie, Wydział Sztuk Pięknych
Dział Promocji WIT Szkoły Wyższej

KATALOG, OKŁADKA, PLAKAT

Anna Nowokuńska-Maksymiuk

PUBLISHERS

University of Veliko Tarnovo St. Cyril
and St. Methodius
WIT Warsaw School
of Information Technology

EDITOR

Krasimira Drumeva
Svetoslav Kosev

CURATORS

Svetoslav Kosev
Anna Nowokuńska-Maksymiuk

ARRANGEMENT AND ARTWORK

Anna Nowokuńska-Maksymiuk

TECHNICAL SUPPORT

Bartłomiej Solarz-Nieśłuchowski
technical team of Exhibition
halls 'Rafael Mihailov'

EXHIBITION PROMOTION

University of Veliko Tarnovo St. Cyril
and St. Methodius, Faculty of Fine Arts
WIT Promotion Department

CATALOGUE, COVER, POSTER

Anna Nowokuńska-Maksymiuk

WIT WYŻSZA SZKOŁA
INFORMATYKI STOSO-
WANEJ I ZARZĄDZANIA
POD AUSPICJAMI PAN

ul. Nowelska 6
01-447 Warszawa
tel: 22 3486 523

KIERUNEK GRAFIKA

STUDIA I STOPNIA

Grafika użytkowa
Technologie multimedialne
Projektowanie graficzne w Internecie

STUDIA II STOPNIA

Grafika cyfrowa
Zaawansowane multimedia

STUDIA PODYPLOMOWE

Grafika komputerowa



www.wit.edu.pl

WIT WARSAW SCHOOL OF
INFORMATION TECHNOLOGY
UNDER THE AUSPICES
OF THE POLISH ACADEMY
OF SCIENCES

Newelska 6
01-447 Warsaw
phone: +48 22 3486 523

DEGREE COURSE

BA STUDIES

Applied graphics
Multimedia technologies
Graphic design in Internet

MA STUDIES

Digital graphics
Advanced multimedia technology

POSTGRADUATE STUDIES

Computer graphics

ISBN (BG): 978-619-208-367-0

ISBN (PL): 978-83-67841-00-9
